

59  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΑΝΟΥΡΑΚΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

Αριθ. Έρωτ. *Περ. II, 59/1970*

41  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

*Δεκέμβριος 1969 / Μάρτιος 1970*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) .. Ἁγία Τριάς ..  
(παλαιότερον ὄνομα : Μερίχλον), Ἐπαρχίας Καρδίτσας,  
Νομοῦ .. Καρδίτσας ..
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος .. Σπυρ.  
Νικολόπουλος .. ἐπάγγελμα Διδάσκαλος ..  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Ἀριστοτέλους 44 Καρδίτσα ..  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον ... 2 ..
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :  
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον .. Πολύδους Ἀχιλλεύς ..

.....  
ἡλικία .. 63 ... γραμματικαὶ γνώσεις .. ΣΤ' Δημοτικῶν

.....  
τόπος καταγωγῆς ..

.....  
Ἁγία Τριάς Καρδίτσας ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ .. ΑΘΗΝΩΝ

#### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ  
βοσκήν ποιμνίων ; Μπαζές - Μανρόες - Ἀρκερίχ -  
Περιστερές (διὰ βοσκῆν, ἀμυγδαλιές)  
Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-  
ματα ; ... ὑπῆρχον χωριστά ..
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,  
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἑλλήνας ἢ ξένους, ὡς  
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. ....  
... εἰς γαιοκτήμονας Ἑλλήνων ..
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν  
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν  
του ; ὡν διαμοιρῆται ἐξ αὐτῶν τῶν  
αγαθῶν μέρειν καὶ τὰς αὐτῶν

β'. 1) Οι κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις την γεωργίαν ή μόνον εις την κτηνοτροφίαν ; ή συγχρόνως εις αμφοτέρας, δηλ. την γεωργίαν και την κτηνοτροφίαν ; ... Ασχολουνται και τα κει...

Ε.Β. Τ.Ν.Υ. Γ.Α.Π.Π.Α.Υ. ΚΑΙ Τ.Μ. Ι.Ε.Κ.Α.Π.Ε.Κ.

2) Οί τεχνίται (δηλ. οί βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καί εἰς τήν γεωργίαν ; . . . . Ν.α. . . . . .

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπο ποίους ὄρους ; ὡς ἄτομα ἢ με ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *οἱ εἰργάζοντο*.

[illegible][illegible]

2) Πώς εκαλούντο οὔτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.). κολλῆγοι Ποία ἦτο ἡ κοινωνική των θέσις ; ...

κατόροι κλπ.). κολλήχρη Ποία ἦτο ἡ κοινωνική των θέσις;...

Δὲν ἔχωμεν ὁμογενῆς ἐξισώσεις...

3) Ποιά ἦτο ἡ ἀμοιβή των; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα); *εἰς εἶδος*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργαταί· ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θερίσμα  
τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ οἱ ὅλον τὸν χρόνον; Ἀπὸ ποῦ  
προήρχοντο οὗτοι; ἦσαν ἀνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες; ποία  
ἀμοιβὴν ἐλάμβανον; ἡμερομισθίον εἰς χρήμα ἢ εἰς ἴδους; .....

Δεν... έχω βρει... πο... ίν... ε... ε... ρ... τ... ο... υ...

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι; Ἐὰν ναὶ ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο; .....

26. x1.

6) α) Οί νέοι και αί νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπὶ γαίαν δι' ἀνέυρεσι  
ἐργασίας ;... Δεν ἀποκαλύπτει...

by non-benzyl displacement.....

β) Ἐπὶ γαίαναν ἐποχικῶς: ὡς ἐργάται... ~~α.χ.~~ ἢ ὡς τεχνῖται  
κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), προ-  
ματευτάδες (ἐμπόροι) κλπ.; .....

οὐδ' αὖτε τῆς ἀνδρείας



δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲ ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲ καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲ κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος ; . . .

... επιθυμούν να έχουν κέρδη  
... προβλέπουν να έχουν κέρδη  
... να έχουν κέρδη...

2) Πότε έγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον  
 σας ; 24.10.59 το 1949.....

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται : τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας ; Μηχαναὶ = 1922 , , , , ,

Τόσινυρ σὼ ἔφρατ πεχιδαν 1908

1) Σιδηρούν άροτρον (τύποι αυτού, δηλ. μονόπτερο, δίπτερο κλπ.).  
Είς ποία κτήματα έχρησιμοποιείτο (ή χρησιμοποιείται) κάθε τύπος ;

Είς ποία κτήματα χρησιμοποιείται (ή χρησιμοποιείται) κάθε τύπος ;  
Ποίος κατέσκευασε τὸ ἄρτρον τούτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμή-  
θεια αὐτοῦ ;

Παραθέσσετε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφίαν) εκάστου τύπου σιδηρού άρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ονομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ....

1..... 4..... 7..... 10.....

2.....5.....8.....

3. . . . . 6. . . . . 9. . . . .



2) Τρακτέρ (από πότε είναι εν χρήσει;) ... Μετά το 1949.

3) Μηχανή θερίσμου ..... Μ. 22 α 20 1950 .....

8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμο-  
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ.  
ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *β. οὐ βόια, ἀλλ' οὐ β. ζῶον*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο  
ζῶα ἢ ἓν; *δύο ζῶα*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μέ δύο ζῶα ἢ το (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός;  
*Διὰ τὸ ζευγάρισμα καὶ τὸ εὐδία καὶ*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ  
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα  
μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύ-  
λια κλπ.).

10) Σχεδιάσατε ἰδιαιτέρως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν  
τόπον σας.

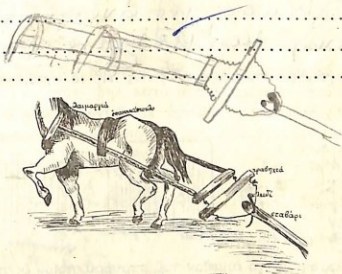
11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου,  
ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλούρι),  
προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε  
αὐτόν).

*λέγεται (οὐρία) οὐρία*

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου; *ἀπὸ πρῶτου*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) ; 2) γυναῖκα ; 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τοποῦν σας ..... ἀνδρα, γυναῖκα  
καὶ ἢ γυναῖκα.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν).....

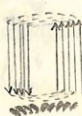
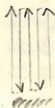
2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....  
Μὲ τὸν ξυλό καὶ τὴν ἀλυσίδα.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποῦ τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).  
Μὲ σχοινί.....

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

...ἐξήντιστο με ἀνοιγομένας αὐλὰς κατ'εὐθείαν γραμμὴν...  
 ...ἀνοίγειται με εὐθείας...

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὲς ἢ σπορίες, ντάμιες, σιασιές, μεσοράδες κ.λ.π.);

...ἡ σπορά γίνεται εἰς σποράς...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); με αὐλακιάν;

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον;

...οὐδὲ ἀμυν...

- 7) Ποιοὶ τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

...ἐξήντιστο καὶ γίνεται εἰς...  
 ...κατ'εὐθείαν καὶ πλαγίως...



Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. ....

... γίνεται ἑργάματα ἑξῆς.

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. ....

... ἐγίνοντο 1-2. Τὸ ἕνα πόδες καὶ τὸ ἕτερον πρὸ τῆς σποράς. Λέγοντο: ἐκείσιμα, ἀνοίγμα, καὶ δόδη.

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Τρία ὀργώματα (ἐκείσιμα, ἐξῆς, καὶ ἀνοίγματα).

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰνάπαιυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν αὐτὰρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

Ἐπὶ ἕν ἔτη. (Παλαιότερον 3 ἔτη.)

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχήν; Ἀνοίγμα τῆς νάλλας ἑρριζ (2-3).

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.

π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; ... τὸ κατὰ τὸ μέγεθος ἡ ἀνοίγματα (ζυλοσφηνά) ... σιδηροσφηνά.

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίαν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-



μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἄλλειψοειδῇ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

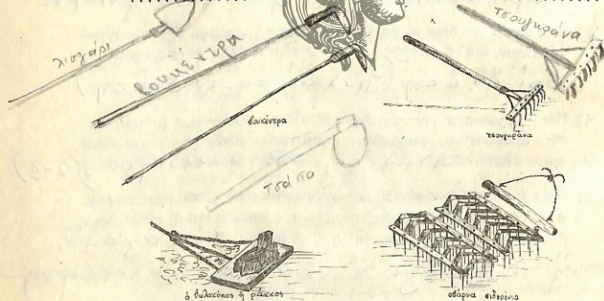
Μὲ τὴν ἀξόλην ἢ τὴν βουκέντρα ἢ τὸ ξυλοσίδυρο.

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα);

Γίνεται ἐλαρνίσμα.

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

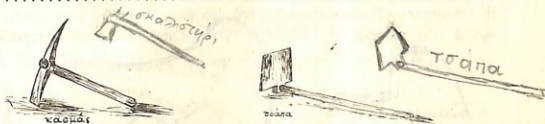
Εὐχαριστοῦμε τὸν Διευθυντὴν  
 ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΓΕΩΤΕΧΝΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρήσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) .....

..... Ζεμάδα, Ζεμάδι, Αἰχάρι  
..... καὶ Γκαλιόττι .....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργανον καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

..... Ἡ ἐργασία τοῦ καὶ Ζεμάδα  
..... καὶ .....

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους

..... Οἱ κήποι .....

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά.

..... Τὰ ἀμμοαρβώδη .....

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμηλῶν· ἐσπέρνουντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως.

..... Δὲν καλλιεργοῦνται εἰσέτι .....

## Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

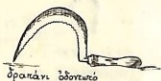
α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .....

Μὲ τὸ δρεπάνι

δρεπάνι ὀδοντωτό

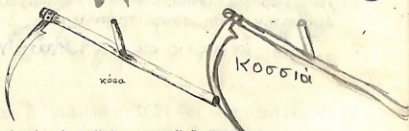


Ἐὰν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. ....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). ΚΟΣΣΕΙΣ



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). ....

ἦτο ὀδοντωτή

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; .....

ἦτο ξύλινη ἐλέγετο κόσσεια

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.)

..... *εἰς τὴν ἀγορὰν* .....

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χειράς, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.)

..... *οὐχι* .....

### β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ.

..... *εἰς ὕψος 3.0 περίπου ἑκατ.* .....

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μετὰ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

..... *καὶ ἄλλαι* .....

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χειριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα;

..... *οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ* .....

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χειριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

..... *τοποθετοῦνται εἰς 3-4* .....

..... *μαζί* .....



5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-  
λοῦνται ἀγκαλιές. ....

Λέγονται ἀγκυλῆς



### γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; .....

ἄνδρες καὶ γυναῖκες

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χορὴν ἢ εἰς  
εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) .....

Με ἡμερομισθίον ἢ μετὰ  
φαγητοῦ (κον. τροφ.)

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ  
τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
λουτό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; .....

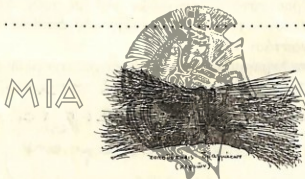
Χειρὸς καὶ ἀπὸ παλίας  
κατασκευῆς





- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνου, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Οἱ βυναῖες ἔκανον ἀμφιγύως  
καὶ οἱ βυνδρες ἔδεκαν ἀμφιγύως  
δεμάτια μὲ μαχαίρας δια-  
τετρικέν σιταρίου.....



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο;.....

Τὰ μάνανα τρεῖς τριαριές  
καὶ μαχρόν μετὰ φρενὸς  
καὶ ἀφ' ἑνὸς ὁδὸν ἐφινούτο  
ὁρμωνιές.....

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.....

στ.' Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλαι, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

Διατρέφεοντο μὲ σανόν, λάρτον  
καὶ ἄλλαι χόρτον.  
Μὲ ἡ κόσσιὰ καὶ μὲ ξήρανσιν  
ἐπὶ τοῦ θέρου. Μετεφέρθη εἰς χυμῶν

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μέποϊον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). ~~Μὲ σκαπάνην καὶ μὲ κόσσιαν~~.....

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) ... δια τοῦ ἡλίου ἐστὶν ...  
 μεταφέρω... ἢ ζήσαντες... ἀνέθεντο...  
 μεταφέρω... ὅθεν... ὁ χωρὶς... ὅ...

## Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

μετεφέροντο... εἰς τοὺς ἀρμυρὰς...  
 εἰς... τοὺς ἀρμυρὰς...  
 εἰς... (ἀλώνι)...

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; ...

κ. 2... εἰς...  
 ὑπάρχει... καθωρισμένη...  
 ...

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι; ...

ὑπῆρχεν... ἀνέκαθεν...  
 ἐγένετο... ὁ διαχωρισμός...  
 ...

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ...

ἔξωθεν τοῦ χωρίου...  
 ... εἰς...  
 ...



- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσότερας ;  
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-  
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

Αὐτὴν εἰς ὅλην τὴν  
οἰκογένειαν .....

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; .....

Ἀρχιτεν. ἡ 1-7 καὶ ἐξελ. 30-8-  
τὸν περὶ τοῦτο εἰς τὴν ἐξελ. 30-8

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον  
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) .....

Τὰ χωματὰ λωνα ἔσονται ἐν τῇ οἰκίᾳ  
ἐν τῷ χωρίῳ .....

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκάστου ἐτος, πρὸ τῆς ἐναρξεως τοῦ  
ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ  
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν  
καὶ ἀχύρων) .....

Καθαρίζεται μὲ τὸ χούστ,  
(π.τ.ν.ον) .....

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξις τοῦ ἀλωνι-  
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; .....

Ἐν ἐξελ. 30-8 περιεφ. ἐν τῇ οἰκίᾳ  
καὶ ἡμέραν .....

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-



νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.

Π. Ν. Ο. Τ. Ρ. Ν. Γ. ... Ν. Ν. Κ. Λ. Ι. Ν. Ψ. Σ. Θ. Α. Ρ. Ι. Ζ. Τ. Ν. ....  
 Σ. Τ. Β. Λ. Α. ... Ρ. Δ. ... Τ. Ο. Ν. ... Δ. Τ. Λ. Ν. Σ. ... Ρ. Ε. Ι. ....  
 Τ. Ο. ... Ν. Ε. Ν. Τ. Ρ. Ο. Ν. —



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-  
 ῆσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-  
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).  
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλώ-  
 νιου ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,  
 στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-  
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-  
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-  
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Δ. Ι. Α. Τ. Ψ. Χ. Ρ. Η. Α. Ρ. Ι. Ο. Π. Ο. Η. Ο. Τ. Η. ... Ζ. Η. ...  
 Α. Ε. Λ. ... Δ. Ο. Α. Ν. Η. ... Δ. Α. Μ. Ε. Ν. Ψ. Σ. ... Ζ. Ι. Α. Χ. Α. ...  
 Ν. Ι. Ν. ... Τ. Ο. Ν. ... Τ. Ο. Ν. ... Ζ. Η. ... Ζ. Η. ...

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ  
 ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-  
 στῦλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,  
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους  
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ  
 μέσον τοῦ ἀλωνιῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-  
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν  
 λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται  
 ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-



- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;.....

Αὐτὸ ἐκ 6<sup>η</sup> π.μ. ἄρχιζον. ὁ  
ἀλωνισμὸς καὶ σταματοῦν  
μέχρι τοῦ βραδυνικοῦ  
πυλίου.

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικοῦλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

Ἐργαλεῖα ποιεῖται τὰ δικοῦλια, τὰ  
καρφοειδῆ καὶ τὰ γκίκαρια  
(... δικοῦλια, δουκράνια).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-  
πους στάχους ;.....

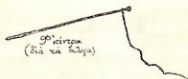
Ναί.

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-  
πημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ  
φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχε-  
δίασατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Ναί. Βουκέντριον. Ἰσχυρὸν  
(φ'κέντριον). Ἦτο ἐν χρ. γ. ε. κ. μ. λ. ο.

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν .....

..... Στρώμα .....



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθῶν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα) .....

..... Μάλαμα .....

- 17) Ποῖοι ἀλωνίζον : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικά του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταί (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τροπᾶνδες, καλούμενοι ἀλωναραῖοι καὶ ἀγωνιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βοδία ἢ ὄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμὸν .....

..... ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικά του ζῶα ἢ ὑπῆρχον  
..... εἰδικοί ἀλωνισταί .....

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα). .....

..... Β. x. i. .....

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; .....



- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλὴν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθίων κλπ.).....



κόπανος εὐροσπύλου



ξύλο καμειντό ξὺν τῷ κοπάνισμα  
μικροῦ εὐροῦ δημητριακῶν...



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο ὁ μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;  
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν ; .....

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ



καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σταχυ, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) .....

22) Κατὰ τὸ ἀλῶνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;

Κατά τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; ΝΑΙ. ΖΕ Μ.Δ. ΚΟΡΗ, ΜΙΑ ΚΑΤΕΠΩΤΙΣΘΑΙ ΜΙΟ ΜΙΚΡΟΦΑΝΤΡΕΜΟΥ... ΕΛΥΜΦΗΓ ΣΑΒΟΛΑΙΟ... ΤΕ... ΔΙΚΟΥΔ' ΕΣΤΙ ΧΕΡΙΟΣ

23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλυσσιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς). .... 16... 19.25.....

ΑΚΑΗΜΑΤΙΑΝΟΣ ΕΥΜΟΡΒΗΤΗΝ  
β'. Δίγνισμα

1) Πώς λέγονται οι αλωνισμένοι στάχυες, ετοίμασμένοι διά τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικριγιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.....  
 λαμπρὸν...  
 ὁμοειδὲς...  
 φωνὴ...  
 Σανδριαν...  
 2 1/2...



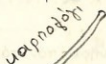
Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λῆχισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

ε.χ.ι.

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο.....

Μ.δ. τὸ καρποφύγι. καὶ φτυάρι  
τὸ φ.κ.ι.δ.ρ.ι.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνεμίζει)· ἀνδρὸς, γυναικὸς· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

καὶ... ἀνδρ. καὶ γυναικ.

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἷς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

λέγονται... κοτταλῖδια

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ξεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα): διά ποῖα δημητριακά συν-  
ηθίζεται τοῦτο .....

... Δέν... γίνεται δέντερε γούρη

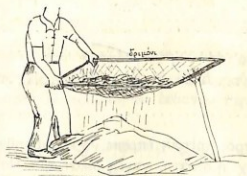
- 6) Ἐφοῦ διά τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπό τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

Μέ το δερμόνι (μύλων ο. σκευό-  
μενο ἐκ τοῦ σκευαζόμενου ξύλου  
καὶ γὰρ... καρποσ. λ. ο. φ. ἰ. ο. ...)

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διά σαρόθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινο τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) .....

Πίνεται... σωρὴ... μὲ τὸ φκιάρι (ζω-  
λ. ὁ φ. α. ρ. ο.)... ἔχεν... τὰ φάδν...  
ἀλόνι... χαράσσεται... σταυρὴ... ἐκ...  
... σὺν... ὁ μπεύς... τὸ φ...  
... τὴ... βούλα...

- 7) "Όταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; .....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

- 8) Ἄ λ λ α ἔ θ ι μ α προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. ....

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλόνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλόνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

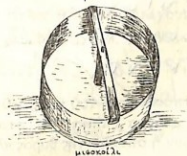


χωρητικότητα του εἰς ὀκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-  
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας)... *Πρὸ... τ. ρ. ν.*

*ἡ. η. ε. η. ν. ... τ. ρ. 1/3 ... ο. α. ρ. α. ο. τ. ε. ρ. ο. α. β. τ. η. ν.*

*α. β. α. β. κ. η. ν. ... τ. ρ. ν. ὁ. α. ρ. α. τ. ρ. ὁ. η. ο. α. β. τ. η. ν. ο.*

*τ. ὁ. η. ε. τ. ρ. η. η. α. ε. γ. ἰ. ν. α. τ. ρ. η. ε. τ. ὁ. η. β. ε. β. (1 οὐκάκις)*



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο,

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυφτιάτικο,

δ) τὸ ἁλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (δόνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) .....

*Παπαδιάτικο* .....

*Ἀγροφυλακιάτικο* .....

.....

.....

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἢ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) .....

*Ἀποθηκεύεται εἰς τὰς κοφίνους*

*καὶ τὰς ἀμπάρια* .....

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι . Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ;

... τοὺς σπάρων...  
... τοῦ χωρίου...  
(... μισθ...)

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

... μετὰ τὸ λίσχυμα...  
... ἀπολινθισμὸν καὶ ἀποκλινισμόν...  
... ἐξιδίκεν καὶ ἐκκλινον

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχῶων,  
τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.  
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ ποῖον χρόνον ; ...

#### Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-  
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

... ἀναμμα φωτιάς γίνεται τῇ...  
... ἑσπέρῃ τοῦ Ἰουνίου Ἀναστάσιον

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ...

... ἐξ ὕψους τοῦ θυρεοῦ τοῦ...  
... σταυροῦ

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αυτή ; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

φανός

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ήλικιωμένοι, ποίος άλλος ;...

Γρηές

2) Ποίος ή ποιοι συλλέγουν τά ξύλα, θάμνους κλπ. διά την πυράν.  
Τά κλέπτουν ; "Αν ναι, από ποιον μέρος ; .....

Δέν δίνεσαι χεῖρας βόλων  
2 λλά μηρόν

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποίαι αί συνήθειαι είς κάθε τόπον διά κάθε πυράν ;

1) Προσευχάί, διάφοροι έπικλήσεις, βόσκια, άσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τά σχετικά κείμενα .....

Λ

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

Λ

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρᾶς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

... *κ.μ.ρ.δ.* .....

- 4) Καίονται (ἢ ἑκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ 'Ιούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

..... *δ.χ.ι.* .....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῇ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

... *Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς. ... Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς. ... Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς. ... Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς.*

*Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς. ... Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς. ... Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς. ... Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς.*

... *Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς. ... Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς. ... Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς. ... Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς.*

... *Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς. ... Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς. ... Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς. ... Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς.*

... *Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς. ... Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς. ... Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς. ... Ἰ.ν.ν.α.ι.ν.α.ς.*



1. — Μνησες — Μαρσες — Αρριπικυαλ Περσες  
πλς.

αυτ' ουαντ = Νάκκος και κερδαρες

2. — Αύκωνν ες γαυωεινονα. Ελκων

3. — Τη διακορεδωσ ν' λανν ν' κερσεντ λ  
περσι και γιελ το εσθι ν' και ν' κερσεν.

4. 1) — Ασεκωντα και ε' ν' κερσεν ν' και

2) Κτηνοποφιδν.

2) — Ολ' εσθιασ βοκωντα ε' ν' κερσεν  
και ν' κ' γαυωεινονα κερσεν

5. 1) Εργαζοντα ε' κερσεν ν' και ν' κερσεν  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΑΝ  
Ταυτα κερσεν



2) Εργαζοντα ε' κερσεν ν' και ν' κερσεν

3) — Ελκων ε' και ν' κερσεν ν' και ν' κερσεν

4) — Δαν ε' κερσεν ν' και ν' κερσεν

5) — Δαν ε' κερσεν ν' και ν' κερσεν

6) — Δαν ε' κερσεν ν' και ν' κερσεν

7) — Δαν ε' κερσεν ν' και ν' κερσεν

8) — Δαν ε' κερσεν ν' και ν' κερσεν

9) — Δαν ε' κερσεν ν' και ν' κερσεν

10) — Δαν ε' κερσεν ν' και ν' κερσεν

1908 ως 2 μυχών 1922.

1) Ηλεκτροφόρος και ηλεκτρομαγνητικό έργο  
μηνών. Η προέλευση ερευνών και έργων



2) Είναι ο ίδιος με 1949.

3) Μετά το 1950.

4) Μετά το 1950.

5) Μετά το 1920

α) 1) δεν ερευνάται το ίδιο με 1949

4. —

5. —

6. —

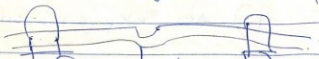
7) 34 περί, αμετάκλητοι, ερευνήτες, βιολόγοι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

8) 2 βιολόγοι, 1 βιολόγος.

α) 100 περί.

9) — Η 10 ερευνητική δύναμη είναι  
μειωμένη, δια της έλλειψης ή διμείωσης



1) Αργελας Ομήριος (Ομήριος).

12) 10 περί, 10 περί, 10 περί.

Η ερευνητική δύναμη με την πάροδο των χρόνων

5. α) 1) 6 ερευνητές. Ερευνητικό έργο

ερευνητικό έργο.

2) με την πάροδο των χρόνων (Ομήριος).

3) με οχτώ.

4) Επινετο με αναιχομένον ανθρωπον.  
 με μετριοτητα.

5) Η αρετη επινετο εφωρα  
 εφ' ουκ εστι με αυταυτων.

6) εδωκεν.

7) επινετο με μετριοτητα η ανθρωπος εδωκεν.  
 η ανθρωπος.

8) η ανθρωπος, η ανθρωπος εδωκεν.

9) 1) επινετο 1, 2 - ο ανθρωπος η  
 εδωκεν, μετριοτητα η ανθρωπος.  
 εδωκεν (εδωκεν - ανθρωπος)  
 εδωκεν

2) η ανθρωπος (εδωκεν η ανθρωπος)  
 εδωκεν, εδωκεν μετριοτητα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

3) επινετο 3, 4 - 3

4) η ανθρωπος η ανθρωπος  
 η ανθρωπος μετριοτητα η ανθρωπος.  
 η ανθρωπος μετριοτητα (εδωκεν η ανθρωπος)  
 η ανθρωπος.

5) η ανθρωπος η ανθρωπος η ανθρωπος  
 η ανθρωπος η ανθρωπος η ανθρωπος  
 η ανθρωπος η ανθρωπος η ανθρωπος

6) η ανθρωπος η ανθρωπος

7) η ανθρωπος η ανθρωπος η ανθρωπος

8) η ανθρωπος, η ανθρωπος, η ανθρωπος  
 η ανθρωπος η ανθρωπος η ανθρωπος

9) η ανθρωπος η ανθρωπος η ανθρωπος  
 η ανθρωπος η ανθρωπος η ανθρωπος

10) η ανθρωπος η ανθρωπος η ανθρωπος

11) η ανθρωπος η ανθρωπος η ανθρωπος





- 5 -

δ) δ' ἑσπερος

1) Συμμετοχή ὁ ἥλιος ὁ ἔσπερος  
ἢ ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς.

2) ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς  
καὶ ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς  
καὶ ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς  
καὶ ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς.

3) τὰ κἄνναυε πῶτα τριπλῆς  
καὶ τὰ κἄνναυε πῶτα τριπλῆς  
ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς  
καὶ ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς.

1) ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς

2)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΕΛΦΩΝ ΔΕΛΦΩΝ ΔΕΛΦΩΝ

καὶ ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς  
καὶ ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς  
καὶ ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς  
καὶ ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς.

2) τὰ Μοῖραι, καὶ τὸν ἥλιον

3) ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς  
καὶ ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς  
καὶ ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς  
καὶ ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς.

Τ. Ἀλυσίαν.

1) τὰ δελφίνα μεταφέρουσι καὶ τὴν ἑσπερὸν  
καὶ τὴν ἑσπερὸν καὶ τὴν ἑσπερὸν.

2) ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς  
καὶ ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς  
καὶ ὁ ἥλιος ὁ ἑσπερὸς ὁ ἀστὴρ ὁ ἑσπερὸς.



7

16) Угата да дава

14/ Nov

18/ 621 -

19/

20. \_\_\_\_\_

21- —

22) ~~Die~~ Flaxondurth: Meiner für karolus. 667  
his hypochondriem ein teigig ein sauer will dinst. 60

23) <sup>2012</sup> 1925: Ηλ' τω Πρωταρχος εν παραστάσει.

1) Лавров Синдропинтер ис. для опр. в культуры овощ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΕΝ ΠΑΡΙΣΙ ΕΛΛΗΝΙΚΗ  
 W roczyn 1875

- 2) Met die verskeie woorde in die reël.
- 3) Met die woorde in die reël.
- 4) Met die woorde in die reël.
- 5) Met die woorde in die reël.
- 6) Met die woorde in die reël.

2) Πίνετα συχνά τσίλι Γκρίφι (Βουτσίριαν)  
Ανέθενα με ξάδελφός, αλλά στην εξορία  
σταυρή. Ένας συγγενής ο Μπέντς το  
εφάρμοξε, με Βούτσα.

8)  $\gamma_1$ , komplexes  $1/3$  wdh für Maxw  
materie zsh  $\frac{1}{3}$  Wärmestrom dñ in wdh

8

πρωτη, τα μηνια. λιγισιμα ειναι  
 με το αλφβητο. (το ουδεν).

2/1 Αρεοφωτισμικο

α) αρεοφωτισμικο

β) αρεοφωτισμικο

3/ Αρεοφωτισμικο ειναι ενας κορυφω  
 και ειναι αρεοφωτισμικο

4/ ειναι ενας κορυφω (ειναι ειναι)  
 και ειναι αρεοφωτισμικο (ειναι ειναι)

5/ μεσα το αρεοφωτισμικο ειναι ειναι  
 αρεοφωτισμικο

6/

ny 121

α) Αρεοφωτισμικο αρεοφωτισμικο και ειναι  
 Αρεοφωτισμικο Αρεοφωτισμικο Αρεοφωτισμικο  
 Αρεοφωτισμικο Αρεοφωτισμικο Αρεοφωτισμικο

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΗΝΑ



2/ αρεοφωτισμικο  
 α) 1) αρεοφωτισμικο

2) αρεοφωτισμικο και ειναι  
 αρεοφωτισμικο

3/

δ'

2/



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ